

GK.

Conseil d'Etat - Raad
LEGISLATION - 1 -
221 1952
Transmis à M. <i>Proclamation (2)</i>
Geregistreerd bij H.

L. 2624/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 4 janvier 1952, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation des actes internationaux suivants : 1° Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière et annexes, signées à Bruxelles, le 15 décembre 1950. 2° Protocole relatif au groupe d'études pour l'Union douanière européenne, signé à Bruxelles, le 15 décembre 1950", a donné en sa séance du 9 janvier 1952 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e Januari 1952 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot goedkeuring der volgende internationale akten : 1° Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad en bijlage, ondertekend te Brussel, de 15e December 1950. 2° Protocol in zake de studiegroep voor de Europese Douane-Unie, ondertekend te Brussel, de 15e December 1950", heeft ter zitting van 9 Januari 1952 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

C.E.	R.S.
Entrée	Binnen
23.1.52	
No	

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUTENS,

premier président du
Conseil d'Etat,

président,

de Heren :

eerste-voorzitter van
de Raad van State,

voorzitter,

M. SOMERHAUSEN,
G. VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

P. COART-FRESART,

assesseurs de la section
de législation,

P. ANSIAUX,

bijzitters van de afdeling
wetgeving,

G. PIQUET,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier.
griffier.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle
de M. SUTENS.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H. SUTENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G. PIQUET.

(signé) J. SUTENS.

des Affaires étrangères.
van Buitenlandse Zaken.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Le

1952. De

1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,